



## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 6 8 5 9 4 3 8 7 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 268 594 387 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2023	Date mailed 月 (Month) 08	日 (Date) 03	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight	g		円 (yen)		
Postal Code 135-0064		JAPAN						Postal Code 51405	
TEL +82-70-8094-1892	FAX			Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7319-9766		
Height Meter				1		USD 12.00	FAX 010-7319-9766		
Health food				3		USD 12.75	内容品種別 Contents type		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	商品見本 Commercial sample	
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	書類 Documents	
							日本円換算合計 (円) Total Value		
							2475 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の 説明・確認 • 輸出申告対象 (20万円超) か 確認	
ご署名 Signature of the sender									

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 08 / 03

作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN268594387JP			
		<b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS			
		<b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>			
TEL +82-70-8094-1892      FAX		<b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
<b>お届け先 (Addressee):</b> Jung Hyunjin Jung Hyunjin 548, Changwon-daero, Uichang-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do (Daewon-dong, Daewon 1-cha Daedong Hwangtobang Apartment) 103-1101 51405, KOREA		TEL 010-7319-9766      FAX 010-7319-9766			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Height Meter Health food			1 3	USD 12.00 USD 4.25	USD 12.00 USD 12.75
<b>総合計</b> (Total)			4		USD 24.75

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 6 8 5 9 4 3 8 7 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 268 594 387 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	損害要償額		郵便料金	諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)		2023   08   03	総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid			
<p>Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>Postal Code 135-0064</p> <p>JAPAN</p> <p>Country KOREA</p> <p>No commercial value for customs purpose only.</p>								
TEL +82-70-8094-1892		FAX	<p>Postal Code 51405</p> <p>TEL 010-7319-9766</p> <p>FAX 010-7319-9766</p> <p>内容品種別 Contents type</p> <p><input type="checkbox"/> 贈物 Gift</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods</p> <p><input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods</p> <p><input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample</p> <p><input type="checkbox"/> その他 Others</p> <p><input type="checkbox"/> 書類 Documents</p> <p>日本円換算合計 (円) Total Value</p> <p>2475 Yen</p>					
<p><input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</p> <p><input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物</p> <p>この郵便物は Number of this pieces</p> <p>番目 / 個中 Total number of pieces</p> <p>ご依頼主控えへの署名は不要です</p>								

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)		EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。			
135-0064	JAPAN	Country KOREA	
TEL +82-70-8094-1892	FAX	日付印 Date Stamp	
<p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。</p>			



\* E N 2 6 8 5 9 4 3 8 7 J P \*

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)		お届け先		お届け先		EMS受付局控 (Post office's copy)	
正に離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください							
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。							
135-0064	JAPAN	Country KOREA	TEL 010-7319-9766	FAX 010-7319-9766	郵便料金 (円)	諸料金 (円)	
TEL +82-70-8094-1892	FAX	内容品詳細	HSコード	原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Height Meter					1	USD12.00	TEL 010-7319-9766
Health Food					3	USD12.75	FAX 010-7319-9766
<p>内容品種別 Contents type</p> <p><input type="checkbox"/> 贈物 Gift</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods</p> <p><input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods</p> <p><input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample</p> <p><input type="checkbox"/> その他 Others</p> <p><input type="checkbox"/> 書類 Documents</p> <p>日本円換算合計 (円) Total Value</p> <p>2475</p>							
<p><input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</p>							
<p>受付局控 10年保存</p>							



\* E N 2 6 8 5 9 4 3 8 7 J P \*

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。



## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 6 9 2 8 7 4 7 6 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 269 287 476 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2023	Date mailed 月 (Month) 08	日 (Date) 03	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight	g		円 (yen)		
Postal Code 135-0064		JAPAN						Postal Code 51405	
TEL +82-70-8094-1892	FAX			Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7319-9766		
Health food				3		USD12.75	FAX 010-7319-9766		
Health food				3		USD12.75	内容品種別 Contents type		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	商品見本 Commercial sample	
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	書類 Documents	
							日本円換算合計 (円) Total Value		
							2550 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の 説明・確認 • 輸出申告対象 (20万円超) が 確認	
ご署名 Signature of the sender									

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 08 / 03

作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN269287476JP			
		<b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS			
		<b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>			
TEL +82-70-8094-1892      FAX		<b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
<b>お届け先 (Addressee):</b> Jung Hyunjin Jung Hyunjin 548, Changwon-daero, Uichang-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do (Daewon-dong, Daewon 1-cha Daedong Hwangtobang Apartment) 103-1101 51405, KOREA		TEL 010-7319-9766      FAX 010-7319-9766			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			3 3	USD USD 4.25 4.25	USD USD 12.75 12.75
<b>総合計</b> (Total)			6		USD 25.50

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch





## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 6 9 6 5 0 8 7 6 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 269 650 876 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 08 03	Date mailed Time mailed	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid
------------------------------	--	----------------------------	---------------------	----------	------------	--------------	---------------------

Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)  
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 05096

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health food			2		USD9.22

総重量 Total gross weight	g	合計金額 Postage Paid	円 (yen)
---------------------------	---	----------------------	---------

### To (Addressee) Name & Address

Jang Sang-yoon  
Jang Sang-yoon  
Room 1201, D-dong, 40 Neungdong-ro 4-gil,  
Gwangjin-gu, Seoul (Jayang-dong, Eaton Tower  
River 5)

Postal Code 05096

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目  
/ 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用 <input type="checkbox"/>
・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 08 / 03

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN269650876JP									
	送達手段 (Shipped Per) : EMS									
支払い条件 (Terms of Payment):										
TEL +82-70-8028-0952 FAX										
お届け先 (Addressee): Jang Sang-yoon Jang Sang-yoon Room 1201, D-dong, 40 Neungdong-ro 4-gil, Gwangjin-gu, Seoul (Jayang-dong, Eaton Tower River 5) 05096, KOREA										
TEL 010-6370-7204 FAX 010-6370-7204										
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)					
Health food			2	USD 4.61	USD 9.22					
総合計 (Total)			2		USD 9.22					

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

**J A P A N** 職権により開くことがあります  
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the top of the page, spanning most of the width. It is used for document tracking and identification.

お問い合わせ番号  
(item number) FN 269 650 876 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023   08   03	損害要償額		郵便料金	諸料金	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid			
Postal Code 135-0064		To (Addressee) Name & Address Jang Sang-yoon Jang Sang-yoon Room 1201, D-dong, 40 Neungdong-ro 4-gil, Gwangjin-gu, Seoul (Jayang-dong, Eaton Tower River 5)		Postal Code 05096			
TEL +82-70-8028-0952	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	
Health food				2	USD9.22	TEL 010-6370-7204	
						FAX 010-6370-7204	
						内容品種別 Contents type	
						<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
						<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
						<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value	
						922 Yen	
		No commercial value for customs purpose only.					
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces			
				番目	個中		
				Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

二依頼主控えへの署名は不要です

この郵便物は  
Number of this pieces

内容物は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

## EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)  
正に受領いたしました。

A standard linear barcode is positioned vertically on the left side of the page. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background. The barcode is oriented vertically, running from top to bottom.

お問い合わせ番号(item number): EN 269 650 876 JP

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開梱される場合があることに同意します。



## 送り状 (Dispatch Note)

### 物品用 (For goods)

A standard linear barcode is located at the top of the page, spanning most of the width. It is used for tracking and identification of the document.

\* E N 2 7 0 4 5 9 4 9 6 J P \*

- J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

 JAPAN POST

## お問い合わせ番号

(item number) EN 270 459 496 JP

山折り後 専用パウチに入れてください

## 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
  - ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
  - ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 08 / 03

作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN270459496JP			
		<b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS			
		<b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>			
TEL +82-70-8094-1892      FAX		<b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
<b>お届け先 (Addressee):</b> Baek Sangki Baek Sangki 51, Wonang 4-gil, Jungangtap-myeon, Chungju-si, Chungcheongbuk-do (Jungangtap-myeon, Chungju City Xi) 109-1205 27465, KOREA					
TEL 010-8844-9679      FAX 010-8844-9679					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.65	USD 4.65
Health food			1	USD 4.65	USD 4.65
Health food			1	USD 4.65	USD 4.65
<b>総合計</b> (Total)			3		USD 13.95

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



## ご依頼主控え (Sender's Copy①)



## お問い合わせ番号

## JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号  
(item number) EN 270 459 496 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023   08   03	損害要償額		郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address Baek Sangki Baek Sangki 51, Wonang 4-gil, Jungangtap-myeon, Chungju-si, Chungcheongbuk-do (Jungangtap-myeon, Chungju City Xi) 109-1205		
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Postal Code 27465		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health food				1	USD4.65	TEL 010-8844-9679
Health food				1	USD4.65	FAX 010-8844-9679
Health food				1	USD4.65	内容品種別 Contents type
						<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
						<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
						<input type="checkbox"/> その他 Others
						<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
						<input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value
						1395 Yen
No commercial value for customs purpose only.						
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開被される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です						

内容物は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened for inspection.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご依頼主控えへの署名は不要です

番目  個中  
Total number of pieces

切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください

## EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)  
正に受領いたしました。



有閑(1)含むサケ番号(item number): EN 270 459 186 IP



内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。



## 送り状 (Dispatch Note)

### 物品用 (For goods)

- JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



JAPAN POST

A standard 1D barcode is located at the top of the page, spanning most of the width. It is used for document tracking and identification.

\* E N 2 7 0 5 6 8 9 4 7 | P

## お問い合わせ番号

品番(番号) EN 270 568 947 .JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023 08 03	受付時刻 Time mailed	時(hour) 分(Minute)	郵便料金 Postage Paid	諸料金 Other charges	
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		g	合計金額 Postage Paid 円(yen)		
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address Sujeong Kim Sujeong Kim Room 1003-101, 65 Moran-ro, Sujeong-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do (Sujin-dong, Sambu Apartment)			
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Postal Code 13312			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	
Health food				1		TEL 0502-3376-1723	
Health food				1		FAX 0502-3376-1723	
						内容品種別 Contents type	
						<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
						<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
						<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value	
						898 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		<b>ご注意！</b> この用紙は送り状です。 専用パワチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender						<b>(To Post and Customs Officer)</b> <b>This is EMS Dispatch Note.</b>	
						<input type="checkbox"/> 社員確認用 • 航空危険物の説明、確認 • 輸出申告対象(20万円超)の確認	

山折り後、専用パウチに入れてください。

## 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
  - ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
  - ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 08 / 03

作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN270568947JP			
TEL +82-70-8094-1892      FAX		<b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS			
<b>お届け先 (Addressee):</b> Sujeong Kim Sujeong Kim Room 1003-101, 65, Moran-ro, Sujeong-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do (Sujin-dong, Sambu Apartment) 13312, KOREA		<b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>  <b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 0502-3376-1723      FAX 0502-3376-1723					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			1 1	USD 4.33 USD 4.65	USD 4.33 USD 4.65
<b>総合計 (Total)</b>			2		USD 8.98

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

**JAPAN** 職権により開くことがあります  
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode is positioned horizontally across the page, consisting of vertical black lines of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号  
(item number) FN 270 568 947 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2023	Date mailed 月(Month) 08	日(Date) 03	損害要償額	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid		
					To (Addressee) Name & Address		
					Sujeong Kim Sujeong Kim Room 1003-101, 65, Moran-ro, Sujeong-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do (Sujin-dong, Sambu Apartment)		
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 13312		
TEL +82-70-8094-1892	FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 0502-3376-1723
Health food				1		USD4.33	FAX 0502-3376-1723
Health food				1		USD4.65	内容品種別 Contents type
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
							<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			898 Yen
ご依頼主控えへの署名は不要です							

切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。

### FMS受取書 (Sender's Copy②)

### FMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書(Sender's Copy)  
正に受領いたしました。

Vibex Pharmaceutical Official Mall  
(Vibex Seiyaku)  
Vibex Pharmaceutical Official Mall  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo



## 国際スピード郵便

## 送り状 (Dispatch Note)

— JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JAPAN POST**

A standard linear barcode is positioned horizontally across the page, consisting of vertical black lines of varying widths on a white background.

\* E N 2 6 9 8 9 4 9 0 0 J P \*

の問い合わせ番号  
(item number) [

(item number) EN 269 894 900 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月 年(Year) 2023	Date mailed 月(Month) 08	日(Date) 03	受付時刻 Time mailed	時(hour)	分(Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金 円(yen)
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo					総重量 Total gross weight g				
Postal Code 135-0064					To (Addressee) Name & Address Dongyong Kim Dongyong Kim Building 109, Room 1002, 38, Beobwon-ro 40beon-gil, Buk-gu, Pohang-si, Gyeongsangbuk-do (Jangseong-dong, Lotte Nakcheondae Apt.)				
JAPAN					Postal Code 37586				
TEL +82-70-8094-1892	Country KOREA				Postal Code 37586				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-8591-3825	商品見本 Commercial sample	
Health food				3		USD14.04	FAX 010-8591-3825	その他 Others	
内容品種別 Contents type							返送品 Returned goods		
<input type="checkbox"/> 贈物 Gift							<input type="checkbox"/> 書類 Documents		
<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods							<input type="checkbox"/> その他 Others		
<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods									
No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) Total Value				
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.					<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物				
ご署名 Signature of the sender					この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				
					<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パワチに入れてください。				
					<b>(To Post and Customs Officer)</b> <b>This is EMS Dispatch Note.</b>				
					社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の 説明・確認 • 輸出申告対象 (20万円超) が 確認				

山折り後、専用パウチに入れてください。

## 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
  - ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
  - ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 08 / 03

作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN269894900JP			
TEL +82-70-8094-1892      FAX		<b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS			
<b>お届け先 (Addressee):</b> Dongyong Kim Dongyong Kim Building 109, Room 1002, 38, Beobwon-ro 40beon-gil, Buk-gu, Pohang-si, Gyeongsangbuk-do (Jangseong-dong, Lotte Nakcheondae Apt.) 37586, KOREA		<b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>  <b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> <b>贈物 (Gift)</b> <input type="checkbox"/> <b>商品見本 (Sample)</b> <input type="checkbox"/> <b>その他 (Other)</b> Invoice No.			
TEL 010-8591-3825      FAX 010-8591-3825					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 4.68	USD 14.04
<b>総合計</b> (Total)			3		USD 14.04

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice:  
1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 6 9 8 9 4 9 0 0 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 269 894 900 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	損害要償額		郵便料金	諸料金		
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku)		2023   08   03	総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid				
<p>Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>Postal Code 135-0064</p> <p>JAPAN</p> <p>Country KOREA</p> <p>No commercial value for customs purpose only.</p>									
TEL +82-70-8094-1892		FAX	HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	
Health food						3		TEL 010-8591-3825	
								FAX 010-8591-3825	
								内容品種別 Contents type	
								<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
								<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
								<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
								日本円換算合計 (円) Total Value	
								1404 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces					
ご依頼主控えへの署名は不要です									

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku)		EMS受取書 (Sender's Copy)	
Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN	Country KOREA	日付印 Date Stamp
TEL +82-70-8094-1892	FAX	お問い合わせ番号 (item number) : EN 269 894 900 JP	
<p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。</p> <p>× 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×</p>			

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku)		EMS受付局控 (Post office's copy)	
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku)		お届け先 Postal Code 37586	
135-0064	JAPAN	TEL 010-8591-3825	FAX 010-8591-3825
内容品詳細	HSコード	原産国	損害要償額 (円)
Health food			1404
			郵便料金 (円) 諸料金 (円)
			<input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 返送品 <input type="checkbox"/> 書類
			日本円換算額合計 (円) 1404
			受け取印 Date Stamp
内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。			



## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 6 8 5 6 5 8 6 2 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 268 565 862 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2023 08 03

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

### To (Addressee) Name & Address

Dongyong Kim  
Dongyong Kim  
Building 109, Room 1002, 38, Beobwon-ro 40beon-gil,  
Buk-gu, Pohang-si, Gyeongsangbuk-do (Jangseong-dong, Lotte Nakcheondae Apt.)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 37586

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード  
HS tariff  
number

内容品の原産国  
Country of origin  
of goods

内容品の個数  
Number of items  
contained

正味重量  
Net weight

内容品の価格  
Value

TEL 010-8591-3825

FAX 010-8591-3825

Health food

3

USD 15.45

内容品種別  
Contents type

贈物  
Gift

販売品  
Sale of goods

収送品  
Returned goods

商品見本  
Commercial sample

その他  
Others

書類  
Documents

No commercial value for customs purpose only.

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

ご署名 Signature of the sender

番目  
/ 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の  
説明・確認  
・輸出申告対象  
(20万円超) が  
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 08 / 03

作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN268565862JP  <b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS  <b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>  <b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> <b>贈物 (Gift)</b> <input type="checkbox"/> <b>商品見本 (Sample)</b> <input type="checkbox"/> <b>その他 (Other)</b> Invoice No.			
<b>お届け先 (Addressee):</b> Dongyong Kim Dongyong Kim Building 109, Room 1002, 38, Beobwon-ro 40beon-gil, Buk-gu, Pohang-si, Gyeongsangbuk-do (Jangseong-dong, Lotte Nakcheondae Apt.) 37586, KOREA					
TEL +82-70-8094-1892      FAX					
TEL 010-8591-3825      FAX 010-8591-3825					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 5.15	USD 15.45
<b>総合計</b> (Total)			3		USD 15.45

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 6 8 5 6 5 8 6 2 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 268 565 862 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	損害要償額		郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku)		2023   08   03	総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		
<p>To (Addressee) Name &amp; Address</p> <p>Dongyong Kim Dongyong Kim Building 109, Room 1002, 38, Beobwon-ro 40beon-gil, Buk-gu, Pohang-si, Gyeongsangbuk-do (Jangseong-dong, Lotte Nakcheondae Apt.)</p>							
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 37586			
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8591-3825
Health food				3	USD15.45		FAX 010-8591-3825
							内容品種別 Contents type
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		日本円換算合計 (円) Total Value 1545 Yen	
ご依頼主控えへの署名は不要です							

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku)		EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。			
135-0064	JAPAN	Country KOREA	
TEL +82-70-8094-1892	FAX	日付印 Date Stamp	
		* E N 2 6 8 5 6 5 8 6 2 J P *	
<p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。</p>			

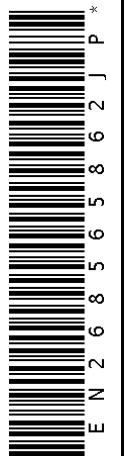


お問い合わせ番号 (item number) : EN 268 565 862 JP

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku)		EMS受付局控 (Post office's copy)																																												
正に受領いたしました。																																														
135-0064	JAPAN	Country KOREA																																												
TEL +82-70-8094-1892	FAX	TEL 010-8591-3825	FAX 010-8591-3825																																											
<table border="1"> <tr> <td>内容品詳細</td> <td>HSコード</td> <td>原産国</td> <td>個数</td> <td>正味重量</td> <td>価格</td> <td>損害要償額 (円)</td> <td>郵便料金 (円)</td> <td>諸料金 (円)</td> </tr> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td></td> <td>3</td> <td>USD15.45</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)	Health food			3	USD15.45					<table border="1"> <tr> <td>内容品種別</td> <td>贈物</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>商品見本</td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td></td> <td>販売品</td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td>その他</td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td></td> <td>返送品</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>書類</td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td colspan="5">日本円換算額合計 (円)</td> </tr> <tr> <td colspan="5">Total Value 1545</td> </tr> </table>		内容品種別	贈物	<input type="checkbox"/>	商品見本	<input type="checkbox"/>		販売品	<input checked="" type="checkbox"/>	その他	<input type="checkbox"/>		返送品	<input type="checkbox"/>	書類	<input type="checkbox"/>	日本円換算額合計 (円)					Total Value 1545				
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)																																						
Health food			3	USD15.45																																										
内容品種別	贈物	<input type="checkbox"/>	商品見本	<input type="checkbox"/>																																										
	販売品	<input checked="" type="checkbox"/>	その他	<input type="checkbox"/>																																										
	返送品	<input type="checkbox"/>	書類	<input type="checkbox"/>																																										
日本円換算額合計 (円)																																														
Total Value 1545																																														
<p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。</p>		* E N 2 6 8 5 6 5 8 6 2 J P *																																												
		* E N 2 6 8 5 6 5 8 6 2 J P *																																												

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控 10年保存



□



## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 7 1 0 0 7 9 9 1 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 271 007 991 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2023 08 03

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

### To (Addressee) Name & Address

Jung Yoon-sook  
Jung Yoon-sook  
Building 202, Room 1505, 38, Boksujeong-ro,  
Seo-gu, Daejeon

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 35404

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード  
HS tariff  
number

内容品の原産国  
Country of origin  
of goods

内容品の個数  
Number of items  
contained

正味重量  
Net weight

g

内容品の価格  
Value

TEL 010-3208-8829

FAX 010-3208-8829

Health food

1

USD4.60

Health food

1

USD4.60

Health food

1

USD4.60

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目  
/ 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の  
説明・確認  
・輸出申告対象  
(20万円超) か  
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 08 / 03

作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN271007991JP			
TEL +82-70-8094-1892      FAX		<b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS			
<b>お届け先 (Addressee):</b> Jung Yoon-sook Jung Yoon-sook Building 202, Room 1505, 38, Boksujung-ro, Seo-gu, Daejeon 35404, KOREA		<b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>  <b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-3208-8829      FAX 010-3208-8829					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food			1 1 1	USD 4.60 USD 4.60 USD 4.60	USD 4.60 USD 4.60 USD 4.60
<b>総合計</b> (Total)			3		USD 13.80

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

**J P** JAPAN POST



\* E N 2 7 1 0 0 7 9 9 1 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 271 007 991 JP

From (Sender) Name & Address  Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 08 03			損害要償額		郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid	
<p><b>To (Addressee) Name &amp; Address</b></p> <p>Jung Yoon-sook Jung Yoon-sook Building 202, Room 1505, 38, Boksujung-ro, Seo-gu, Daejeon</p>							
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 35404			
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents  Health food Health food Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3208-8829 FAX 010-3208-8829
				1	USD4.60		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
				1	USD4.60		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
				1	USD4.60		
<b>No commercial value for customs purpose only.</b>							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces  番目 / 個中 Total number of pieces		日本円換算合計 (円) Total Value 1380 Yen	
ご依頼主控えへの署名は不要です							

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	EMS受取書 (Sender's Copy)		
	正に受領いたしました。		
135-0064	JAPAN	Country KOREA	日付印 Date Stamp
TEL +82-70-8094-1892	FAX		
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。 <b>【社員の方へ】</b> 日付印を押印し、お客様へお渡しください。			



\* E N 2 7 1 0 0 7 9 9 1 J P \*

お問い合わせ番号 (item number) EN 271 007 991 JP

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	EMS受付局控 (Post office's copy)																																																																	
	正に受領いたしました。																																																																	
135-0064	JAPAN	Country KOREA	日付印 Date Stamp																																																															
TEL +82-70-8094-1892	FAX	TEL 010-3208-8829	FAX 010-3208-8829																																																															
<table border="1"> <tr> <td>内容品詳細</td> <td>HSコード</td> <td>原産国</td> <td>個数</td> <td>正味重量</td> <td>価格</td> <td>損害要償額 (円)</td> <td>郵便料金 (円)</td> <td>諸料金 (円)</td> </tr> <tr> <td>Health Food</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>USD4.60</td> <td>USD4.60</td> <td><input type="checkbox"/> 贈物</td> <td><input type="checkbox"/> 商品見本</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Health Food</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>USD4.60</td> <td>USD4.60</td> <td><input checked="" type="checkbox"/> 販売品</td> <td><input type="checkbox"/> その他</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Health Food</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>USD4.60</td> <td>USD4.60</td> <td><input type="checkbox"/> 返送品</td> <td><input type="checkbox"/> 書類</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="6"></td> <td colspan="3">日本円換算額合計 (円) Total Value 1380</td> </tr> <tr> <td colspan="6"></td> <td colspan="3">受付日付印 Date Stamp</td> </tr> <tr> <td colspan="6"></td> <td colspan="3">No commercial value for customs purpose only.</td> </tr> </table>				内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)	Health Food			1	USD4.60	USD4.60	<input type="checkbox"/> 贈物	<input type="checkbox"/> 商品見本		Health Food			1	USD4.60	USD4.60	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品	<input type="checkbox"/> その他		Health Food			1	USD4.60	USD4.60	<input type="checkbox"/> 返送品	<input type="checkbox"/> 書類								日本円換算額合計 (円) Total Value 1380									受付日付印 Date Stamp									No commercial value for customs purpose only.		
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)																																																										
Health Food			1	USD4.60	USD4.60	<input type="checkbox"/> 贈物	<input type="checkbox"/> 商品見本																																																											
Health Food			1	USD4.60	USD4.60	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品	<input type="checkbox"/> その他																																																											
Health Food			1	USD4.60	USD4.60	<input type="checkbox"/> 返送品	<input type="checkbox"/> 書類																																																											
						日本円換算額合計 (円) Total Value 1380																																																												
						受付日付印 Date Stamp																																																												
						No commercial value for customs purpose only.																																																												
内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 <input checked="" type="checkbox"/>																																																																		



\* E N 2 7 1 0 0 7 9 9 1 J P \*

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控  
10年保存



## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 7 0 4 2 6 3 6 5 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 270 426 365 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2023	Date mailed 月 (Month) 08	日 (Date) 03	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 円 (yen)	諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		g			円 (yen)	
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address		Postal Code 35353				
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Nayeon Kim Nayeon Kim Building 316, Room 601, 234, Doandong-ro, Seo-gu, Daejeon (Doan-dong, Triple City Lake Foret)		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4807-7787 FAX 010-4807-7787			
Health food				2		USD8.18	内容品種別 Contents type			
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others		
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円) Total Value			818 Yen
							この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。			
ご署名 Signature of the sender				この郵便物は Number of this pieces		ご注意! (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			社員確認用 <input type="checkbox"/>	
				番目 / 個中 Total number of pieces					・航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か 確認	

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 08 / 03  
作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN270426365JP  <b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS  <b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>  <b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> <b>贈物 (Gift)</b> <input type="checkbox"/> <b>商品見本 (Sample)</b> <input type="checkbox"/> <b>その他 (Other)</b> <b>Invoice No.</b>			
<b>お届け先 (Addressee):</b> Nayeon Kim Nayeon Kim Building 316, Room 601, 234, Doandong-ro, Seo-gu, Daejeon (Doan-dong, Triple City Lake Foret) 35353, KOREA					
TEL +82-70-8094-1892      FAX					
TEL 010-4807-7787      FAX 010-4807-7787					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 4.09	USD 8.18
<b>総合計</b> (Total)			2		USD 8.18

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice:  
1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 7 0 4 2 6 3 6 5 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 270 426 365 JP

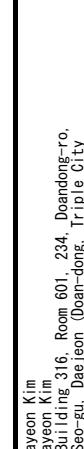
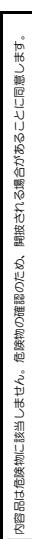
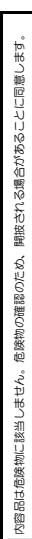
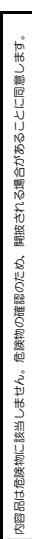
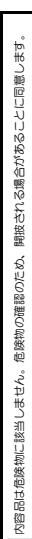
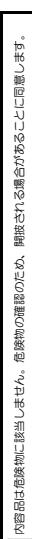
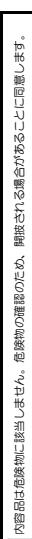
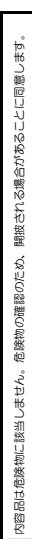
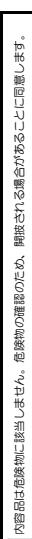
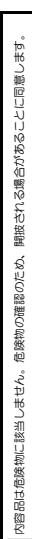
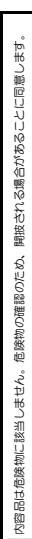
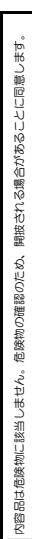
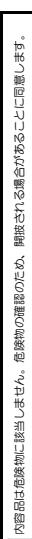
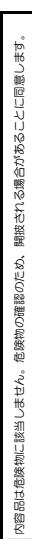
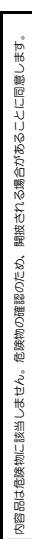
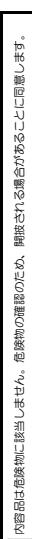
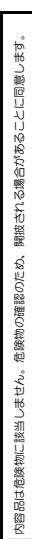
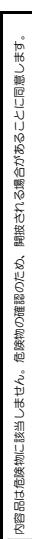
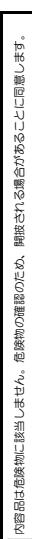
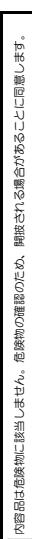
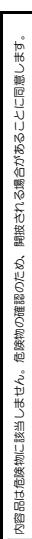
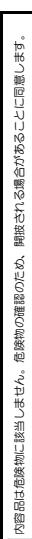
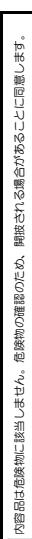
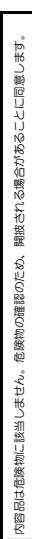
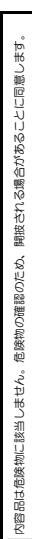
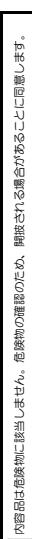
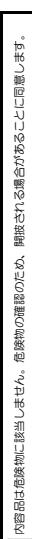
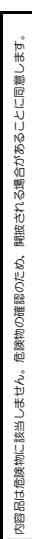
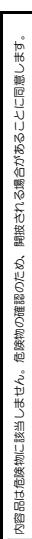
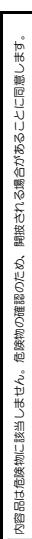
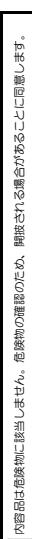
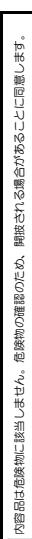
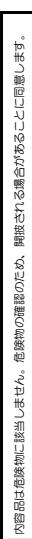
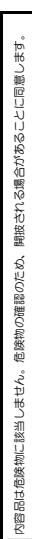
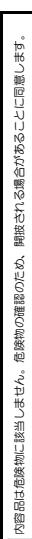
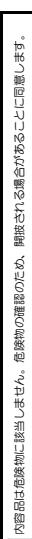
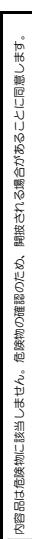
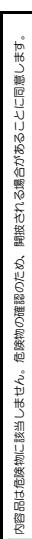
From (Sender) Name & Address  Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023   08   03			損害要償額		郵便料金	諸料金		
				総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid			
<p><b>To (Addressee) Name &amp; Address</b> Nayeon Kim Nayeon Kim Building 316, Room 601, 234, Doandong-ro, Seo-gu, Daejeon (Doan-dong, Triple City Lake Forest)</p>									
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 35353 Country KOREA					
TEL +82-70-8094-1892 FAX				Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents  Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4807-7787 FAX 010-4807-7787
						2	USD8.18		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
									<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
									日本円換算合計 (円) Total Value
									818 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces  番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です									

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
 お届け先 Postal Code 35353 Country KOREA Date Stamp	

\* お問い合わせ番号 (item number) : EN 270 426 365 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
 お届け先 Postal Code 35353 Country KOREA TEL 010-4807-7787 FAX 010-4807-7787	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
【社員の方へ】 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
 	
内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
 	
内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
 	
内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
 	
内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
 	
内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
 	
内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
 	
内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
 	
内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
 	
内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
 	
内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
 	
内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
 	
内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
 	
内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
 	
内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
 	
内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
 	
内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
 	
内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
 	
内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
 	
内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
 	
内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
 	
内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
 	
内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
 	
内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
 	
内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
 	
内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
 	
内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
 	
内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
 	
内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
 	
内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
 	
内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
 	
内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
 	
内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
 	
内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
 	
内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
 	
内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
 	
内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
 	
内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
 	
内容品詳細 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
切り離し後、	



## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 7 0 6 4 7 6 5 3 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 270 647 653 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2023	Date mailed 月 (Month) 08	日 (Date) 03	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金 円 (yen)	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		To (Addressee) Name & Address Sujeong Kim Sujeong Kim Room 1103, Hyundai Camellia Apartment, 167, Marine City 1-ro, Haeundae-gu, Busan								
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 48092						
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3594-5500 FAX 010-3594-5500		
Health food					3		USD13.47	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods		
Health food					3		USD13.29	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
Health food					3		USD15.78			
No commercial value for customs purpose only.										
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender			(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.							
<input type="checkbox"/> 社員確認用 • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認										

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 08 / 03

作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN270647653JP			
		<b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS			
		<b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>			
TEL +82-70-8094-1892      FAX		<b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Sujeong Kim Sujeong Kim Room 1103, Hyundai Camellia Apartment, 167, Marine City 1-ro, Haeundae-gu, Busan 48092, KOREA					
TEL 010-3594-5500      FAX 010-3594-5500					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food			3 3 3	USD 4.49 USD 4.43 USD 5.26	USD 13.47 USD 13.29 USD 15.78
<b>総合計</b> (Total)			9		USD 42.54

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 7 0 6 4 7 6 5 3 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 270 647 653 JP

From (Sender) Name & Address  Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 08 03			損害要償額			郵便料金	諸料金
	総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid
To (Addressee) Name & Address Sujeong Kim Sujeong Kim Room 1103, Hyundai Camellia Apartment, 167, Marine City 1-ro, Haeundae-gu, Busan								
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 48092 Country KOREA					
TEL +82-70-8094-1892 FAX			Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents  Health food Health food Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3594-5500 FAX 010-3594-5500
					3	USD13.47		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
					3	USD13.29		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
					3	USD15.78		
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces  番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	EMS受取書 (Sender's Copy)		
	正に受領いたしました。		
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	JAPAN Country KOREA	日付印 Date Stamp	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。			



\* お問い合わせ番号 (item number) : EN 270 647 653 JP

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	EMS受付局控 (Post office's copy)																																														
	正に受領いたしました。																																														
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	JAPAN Country KOREA	日付印 Date Stamp																																													
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。																																															
 お届け先 Postal Code 48092 Country KOREA TEL 010-3594-5500 FAX 010-3594-5500																																															
<table border="1"> <tr> <td>内容品詳細</td> <td>HSコード</td> <td>原産国</td> <td>個数</td> <td>正味重量</td> <td>価格</td> <td>損害要償額 (円)</td> <td>郵便料金 (円)</td> <td>諸料金 (円)</td> </tr> <tr> <td>Health Food</td> <td></td> <td></td> <td>3</td> <td>USD13.47</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Health Food</td> <td></td> <td></td> <td>3</td> <td>USD13.29</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Health Food</td> <td></td> <td></td> <td>3</td> <td>USD15.78</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="9">No commercial value for customs purpose only.</td> </tr> </table>			内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)	Health Food			3	USD13.47					Health Food			3	USD13.29					Health Food			3	USD15.78					No commercial value for customs purpose only.								
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)																																							
Health Food			3	USD13.47																																											
Health Food			3	USD13.29																																											
Health Food			3	USD15.78																																											
No commercial value for customs purpose only.																																															
 日本円換算額合計 (円) Total Value 4254 Yen																																															
  受付局控 10年保存																																															

内商品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控  
10年保存



## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 7 0 8 0 1 0 3 0 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 270 801 030 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2023	Date mailed 月 (Month) 08	日 (Date) 03	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金	
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight				g			円 (yen)	
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address		Postal Code 1035				
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 0502-2798-4007 FAX 0502-2798-4007			
Health food				1		USD5.48	内容品種別 Contents type			
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others		
							<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円) Total Value			548 Yen
[X] 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。			社員確認用 <input type="checkbox"/>	
ご署名 Signature of the sender				番目 / 個中 Total number of pieces		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			・航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か 確認	

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 08 / 03

作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN270801030JP  <b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS  <b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>  <b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> <b>贈物 (Gift)</b> <input type="checkbox"/> <b>商品見本 (Sample)</b> <input type="checkbox"/> <b>その他 (Other)</b> <b>Invoice No.</b>			
TEL +82-70-8094-1892      FAX					
<b>お届け先 (Addressee):</b> Shin Dong-hwi Shin Dong-hwi 101, Jungsan-ro, Ilsandong-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do (Jungsan-dong), Haneul Village) Haneul Village, 1 Complex Apartment, Building 103, Room 301 10355, KOREA					
TEL 0502-2798-4007      FAX 0502-2798-4007					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 5.48	USD 5.48
<b>総合計</b> (Total)			1		USD 5.48

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice:  
1  
Please enclose in the pouch



## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

**JAPAN** 職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JAPAN POST**

A standard linear barcode is located at the top of the page, consisting of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号  
(item number) EN 270 801 030 JP

.....**※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。**.....

## EMS受取書 (Sender's Copy②)

### EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書(Sender's Copy)  
正に受領いたしました。

日付印 Date Stamp



お問い合わせ番号(item number): EN 270 801 030 JP

<p>Shin Dong-hwi Shin Dong-hwi (Jungsan-ro, 11 sandong-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do Hanul Village) Hanul Village, 1 Complex Apartment, Building 103, Room 301</p> <p>お届け先 Postal Code 10355</p>		<p>Shin Dong-hwi Shin Dong-hwi (Jungsan-ro, 11 sandong-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do Hanul Village) Hanul Village, 1 Complex Apartment, Building 103, Room 301</p>	
<p>Vibex Pharmaceutical   Vibex Seiyaku Vibex Pharmaceutical   Vibex Seiyaku Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo</p> <p>ご依頼主 135-0064</p>		<p>JAPAN</p>	
<p>TEL +82-70-8094-1892</p>		<p>FAX</p>	
<p>内容品詳細 Health food</p>		<p>HSコード 原産国 個数 正味重量 面額 損害要償額(円) USD\$ 48</p>	
<p>内容品詳細 Health food</p>		<p><input type="checkbox"/> 増物 <input checked="" type="checkbox"/> 版商品 <input type="checkbox"/> 送返品 <input type="checkbox"/> 離類</p>	
<p>No commercial value for customs purpose only.</p>		<p>商品原本 <input type="checkbox"/> その他 日本円換算額合計(円) 548</p>	
<p>TEL 0502-2798-4007</p>		<p>FAX 0502-2798-4007</p>	
<p>Country KOREA</p>		<p>TEL 0502-2798-4007</p>	
<p>Postal Code 10355</p>		<p>FAX 0502-2798-4007</p>	
<p>お届け先 Postal Code 10355</p>		<p>田 (yen) 会計 (円) (Postage) 経総量 (Gross Weight)</p>	
<p>お届け先 Postal Code 10355</p>		<p>田 (yen) 受付日付印 Date Stamp</p>	
<p>お届け先 Postal Code 10355</p>		<p>10年保存 受付局印</p>	

Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)  
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

135-0064 JAPAN  
TEL +81-70-8094-1892 FAX

【社員の方へ】  
お寄せまへお濃しください。  
印を押印



内容呪付危険物に該当しません。信頃物の確認のため、開梱される場合がありますことをご了承ください。



## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 6 9 9 4 0 6 0 4 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 269 940 604 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2023	Date mailed 月 (Month) 08	日 (Date) 03	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金
Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Sookkyung Kim Sookkyung Kim KR-26, 574-1 Mangyang-ro, Choryang 6-dong, Dong-gu, Busan		Total gross weight g		円 (yen)	
Postal Code 135-0064		JAPAN						Postal Code 48805	
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-5210-9120		
Beauty				6	USD8.40		FAX 010-5210-9120		
							内容品種別 Contents type		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
							日本円換算合計 (円) Total Value		
							840 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の 説明・確認 • 輸出申告対象 (20万円超) が 確認	
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 08 / 03  
作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN269940604JP					
	<b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS					
<b>お届け先 (Addressee):</b> Sookyung Kim Sookyung Kim KR-26, 574-1 Mangyang-ro, Choryang 6-dong, Dong-gu, Busan 48805, KOREA	<b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>					
	<b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> <b>贈物 (Gift)</b> <input type="checkbox"/> <b>商品見本 (Sample)</b> <input type="checkbox"/> <b>その他 (Other)</b> <b>Invoice No.</b>					
TEL +82-70-8028-0951	FAX					
TEL 010-5210-9120	FAX 010-5210-9120					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)	
Beauty			6	USD 1.40	USD 8.40	
<b>総合計</b> (Total)			6		USD 8.40	

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice:  
1 Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

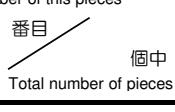
職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 6 9 9 4 0 6 0 4 J P \*

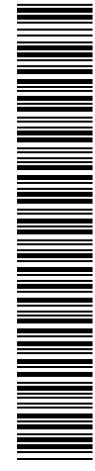
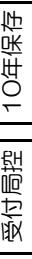
お問い合わせ番号  
(item number) EN 269 940 604 JP

From (Sender) Name & Address  Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 08 03			損害要償額			郵便料金	諸料金
	総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid
<p><b>To (Addressee) Name &amp; Address</b></p> <p>Sookkyung Kim Sookkyung Kim KR-26, 574-1 Mangyang-ro, Choryang 6-dong, Dong-gu, Busan</p>								
Postal Code 135-0064			JAPAN			Postal Code 48805		
TEL +82-70-8028-0951	FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents  Beauty			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5210-9120 FAX 010-5210-9120
					6	USD8.40	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value	840 Yen
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces   番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
TEL +82-70-8028-0951	FAX
135-0064	JAPAN
Country KOREA	日付印 Date Stamp
 * E N 2 6 9 9 4 0 6 0 4 J P *	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
ご依頼主	

EMS受付局控 (Post office's copy)	
 * E N 2 6 9 9 4 0 6 0 4 J P *	
お届け先 Postal Code 48805 Country KOREA TEL 010-5210-9120 FAX 010-5210-9120	
Sookkyung Kim Sookkyung Kim KR-26, 574-1 Mangyang-ro, Choryang 6-dong, Dong-gu, Busan	
お届け先 Postal Code 48805 Country KOREA TEL 010-5210-9120 FAX 010-5210-9120	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様へお渡しください。	
ご依頼主 TEL +82-70-8028-0951 135-0064	
 * E N 2 6 9 9 4 0 6 0 4 J P *	
内容品詳細 Beauty HSコード HS tariff number 正味重量 Net weight 個数 6 価格 Value USD8.40 損害要償額 Gross Weight Gross Weight USD (yen) JPY (yen) 郵便料金 (円) Postage 合計金額 (円) Total Value JPY (yen) 返送品 Returned goods 書類 Documents その他 Others 商品見本 Commercial sample 日本円換算合計 (円) Total Value JPY (yen) 受付日付印 Date Stamp JPY (yen) 840	
 * E N 2 6 9 9 4 0 6 0 4 J P *	
 * E N 2 6 9 9 4 0 6 0 4 J P *	
 * E N 2 6 9 9 4 0 6 0 4 J P *	
 * E N 2 6 9 9 4 0 6 0 4 J P *	



## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 7 0 1 1 9 0 8 1 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 270 119 081 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2023	Date mailed 月 (Month) 08	日 (Date) 03	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 円 (yen)	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		g			円 (yen)
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address		Postal Code 01040			
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Lee Mi-kyung Lee Mi-kyung Building 103, Room 1805, Raemian Suyu Apartment, 730 Suyu-dong, Gangbuk-gu, Seoul		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8935-3802	内容品種別 Contents type	
Health food				1	USD4.78		FAX 010-8935-3802	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
Health food				1	USD4.78			<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
Health food				1	USD4.78			<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value	1434 Yen	
No commercial value for customs purpose only.									
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の 説明・確認 • 輸出申告対象 (20万円超) が 確認	
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 08 / 03

作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN270119081JP  <b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS  <b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>  <b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> <b>贈物 (Gift)</b> <input type="checkbox"/> <b>商品見本 (Sample)</b> <input type="checkbox"/> <b>その他 (Other)</b> <b>Invoice No.</b>			
TEL +82-70-8094-1892      FAX					
<b>お届け先 (Addressee):</b> Lee Mi-kyung Lee Mi-kyung Building 103, Room 1805, Raemian Suyu Apartment, 730 Suyu-dong, Gangbuk-gu, Seoul 01040, KOREA					
TEL 010-8935-3802      FAX 010-8935-3802					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.78	USD 4.78
Health food			1	USD 4.78	USD 4.78
Health food			1	USD 4.78	USD 4.78
<b>総合計</b> (Total)			3		USD 14.34

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

A standard linear barcode is located at the top of the page, consisting of vertical black lines of varying widths on a white background.

## JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JAPAN POST**

お問い合わせ番号  
(item number) EN 270 119 081 JP

ご依頼主控えへの署名は不要です

この郵便物は  
Number of this pieces  
番目  
個中  
Total number of pieces

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

### EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書(Sender's Copy) 正に受領いたしました。	日付印 Date Stamp
--------------------------------------	----------------

お問い合わせ番号(item number): EN 270 119 081 JP

お問い合わせ番号(item number): EN 270 119 081 JP

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開梱される場合があることに同意します。



## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 7 0 6 0 0 2 4 5 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 270 600 245 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2023	Date mailed 月 (Month) 08	日 (Date) 03	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 円 (yen)	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		To (Addressee) Name & Address Hyejeong Son Hyejeong Son Building 101, Room 2001, Raon Private, 171-7 Myeonmok-dong, Jungnang-gu, Seoul							
Postal Code 135-0064		Postal Code 02234							
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-2255-2191 FAX 010-2255-2191		
Health food				1	USD4.62		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods		
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円) Total Value 462 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。			
ご署名 Signature of the sender		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.							
社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認									

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 08 / 03

作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN270600245JP  <b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS  <b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>  <b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> <b>贈物 (Gift)</b> <input type="checkbox"/> <b>商品見本 (Sample)</b> <input type="checkbox"/> <b>その他 (Other)</b> <b>Invoice No.</b>			
TEL +82-70-8094-1892      FAX					
<b>お届け先 (Addressee):</b> Hyejeong Son Hyejeong Son Building 101, Room 2001, Raon Private, 171-7 Myeonmok-dong, Jungnang-gu, Seoul 02234, KOREA					
TEL 010-2255-2191      FAX 010-2255-2191					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 4.62	USD 4.62
<b>総合計</b> (Total)			1		USD 4.62

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch







# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 08 / 03  
作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN270983465JP  <b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS  <b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>  <b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> <b>贈物 (Gift)</b> <input type="checkbox"/> <b>商品見本 (Sample)</b> <input type="checkbox"/> <b>その他 (Other)</b> <b>Invoice No.</b>			
<b>お届け先 (Addressee):</b> Seonhee Hwang Seonhee Hwang 4th floor, 121-8 Usan-dong, Wonju-si, Gangwon-do 26341, KOREA					
TEL +82-70-8094-1892      FAX					
TEL 010-5025-3523      FAX 010-5025-3523					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 4.11	USD 24.66
<b>総合計</b> (Total)			6		USD 24.66

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice:  
1  
Please enclose in the pouch



## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

**JAPAN** 職権により開くことがあります  
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the top of the page, spanning most of the width. It is used for document tracking and identification.

お問い合わせ番号  
(item number) FN 270 983 465 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023 08 03	損害要償額		郵便料金	諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid			
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address Seonhee Hwang Seonhee Hwang 4th floor, 121-8 Usan-dong, Wonju-si, Gangwon-do			
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Postal Code 26341			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	
Health food				6	USD24.66	TEL 010-5025-3523	
						FAX 010-5025-3523	
						内容品種別 Contents type	
						<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
						<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
						<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value	
						2466 Yen	
		No commercial value for customs purpose only.					
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

-----  初回難し後 上部はご依頼主様としてお取いくください 下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください  -----

## EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書(Sender's Copy)  
正に受領いたしました。

## EMS受取書 (Sender's Copy)

正に受領いたしました。

135-0064 JAPAN  
TEL +82-70-8094-1892 FAX

社員の方へ】**印付印を押印し、お客さまへお渡しください。**

社員の方へ】**印付印を押印し、お客さまへお渡しください。**

A standard 1D barcode is positioned vertically on the right side of the page, consisting of a series of black and white horizontal lines of varying widths.

お問い合わせ番号(item number): EN 270 983 465 JP

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。



## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 6 8 2 4 2 8 9 8 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 268 242 898 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2023	Date mailed 月 (Month) 08	日 (Date) 03	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		g			円 (yen)
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address		Postal Code 21996			
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Lee Ummi Lee Ummi Building 304, Room 703, 29, Haedoji-ro 84beon-gil Yeonsu-gu, Incheon		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7239-1170	内容品種別 Contents type	
Health food				1	USD5.48		FAX 010-7239-1170	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
								<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
								<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
								日本円換算合計 (円) Total Value 548 Yen	
No commercial value for customs purpose only.				この郵便物は Number of this pieces		ご注意! (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender				番目 / 個中 Total number of pieces				社員確認用 <input type="checkbox"/>	
内商品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.									
□ 20万円超 申告対象郵便物									

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 08 / 03

作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN268242898JP  <b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS  <b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>  <b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> <b>贈物 (Gift)</b> <input type="checkbox"/> <b>商品見本 (Sample)</b> <input type="checkbox"/> <b>その他 (Other)</b> <b>Invoice No.</b>			
<b>お届け先 (Addressee):</b> Lee Ummi Lee Ummi Building 304, Room 703, 29, Haedoji-ro 84beon-gil Yeonsu-gu, Incheon 21996, KOREA					
TEL +82-70-8094-1892      FAX					
TEL 010-7239-1170      FAX 010-7239-1170					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 5.48	USD 5.48
<b>総合計</b> (Total)			1		USD 5.48

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

A standard linear barcode is located at the top of the page. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background. Below the barcode, the page number '1' is printed in a small, black, sans-serif font.

## お問い合わせ番号

## JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JAPAN POST**

お問い合わせ番号  
(item number) FN 268 242 898 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2023	Date mailed 月(Month) 08	日(Date) 03	損害要償額	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid		
		To (Addressee) Name & Address Lee Ummi Lee Ummi Building 304, Room 703, 29, Haedo-ji-ro 84beon-gil Yeonsu-gu, Incheon					
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 21996		
TEL +82-70-8094-1892	FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-7239-1170 FAX 010-7239-1170
				1		USD5.48	内容品種別 Contents type
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
							<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		日本円換算合計 (円) Total Value 548 Yen	
ご依頼主控えへの署名は不要です							

ご依頼主控えへの署名は不要です

この郵便物は  
Number of this pieces

内容物は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

□ 20万円超 申告対象郵便物

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください  
EMS受取書 (Sender's Copy②) EMS受付局控 (Post office's copy)

## EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書(Sender's Copy)  
正に受領いたしました。

A barcode is on the left. To its right is a vertical line of text: 'お問い合わせ番号(item number): EN 268 242 898 JP'. Below this is a horizontal line of text: 'と一緒に郵便局にご提出ください'. At the bottom right is a stamp with the text: 'Lee Ummi', 'Lee Ummi', 'Building 304, Room 703', 'Haedong-ro 8beon-gil', 'Yongsan-gu, Incheon'.

【社員の方へ】 付印を押印し、お客様へお渡しください。

社員の方へ】  
付印を押印し、



内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。



## 送り状 (Dispatch Note)

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST

物品用 (For goods)



\* E N 2 7 1 2 8 6 0 8 5 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 271 286 085 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 08 03	Date mailed Time mailed	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid
------------------------------	--	----------------------------	---------------------	----------	------------	--------------	---------------------

Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)  
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 07056

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード  
HS tariff  
number

内容品の原産国  
Country of origin  
of goods

内容品の個数  
Number of items  
contained

正味重量  
Net weight

内容品の価格  
Value  
g

TEL 010-3221-3791

FAX 010-3221-3791

Health food

1

USD5.43

内容品種別  
Contents type

贈物  
Gift

販売品  
Sale of goods

返送品  
Returned goods

商品見本  
Commercial sample

その他  
Others

書類  
Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目  
/ 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の  
説明・確認  
・輸出申告対象  
(20万円超) か  
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 08 / 03

作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN271286085JP			
		<b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS			
		<b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>			
TEL +82-70-8028-0952      FAX		<b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Eunbi Moon Eunbi Moon 724, Sindaejang-dong, Dongjak-gu, Seoul, 107-2203 07056, KOREA					
TEL 010-3221-3791      FAX 010-3221-3791					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 5.43	USD 5.43
<b>総合計 (Total)</b>			1		USD 5.43

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



## ご依頼主控え (Sender's Copy①)



## JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



お問い合わせ番号  
(item number) EN 271 286 085 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023 08 03	損害要償額	郵便料金	諸料金	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight	合計金額 Postage Paid			
Postal Code 135-0064		JAPAN	Postal Code 07056			
TEL +82-70-8028-0952	FAX	Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value
Health food				1		USD5.43
<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品						<input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類
日本円換算合計 (円) Total Value						543 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です				番目 個中 Total number of pieces		

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

□ 20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご依頼主控えへの署名は不要です

番目  個中  
Total number of pieces

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。※

### EMS受取書 (Sender's Copy②)

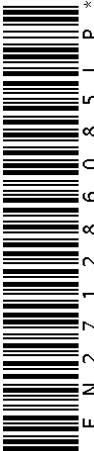
EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書(Sender's Copy)  
正に受領いたしました。



お問い合わせ番号(item number): EN 271 286 085 JP

<p>お届け先 Postal Code 07056</p> <p>Country KOREA</p> <p>TEL 010-3221-3791</p> <p>FAX 010-3221-3791</p>		<p>正味重量 Net Weight</p> <p>1 105.43</p> <p><input type="checkbox"/> 貨物 <input checked="" type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> 版画品 <input type="checkbox"/> 送作品 <input type="checkbox"/> 書類</p> <p>損害要償額 (円) Damage Compensation (Yen)</p> <p>日本円換算額合計 (円) Total in Yen</p> <p>543</p>		<p>郵便料金 (円) Postage (Yen)</p> <p>田 (yen) 合計 (Yen) (Postage)</p> <p>田 (yen) 総重量 (Gross Weight)</p> <p>田 (yen) 受付日付 Date Stamp</p> <p>田 (yen)</p>	
<p>内容品詳細 Item Details</p> <p>135-0064</p> <p>TEL +82-70-8028-0962</p> <p>FAX</p> <p>JAPAN</p>		<p>HSコード Country of Origin</p> <p>1 1</p> <p><input type="checkbox"/> 食料 Food</p> <p>No commercial value for customs purpose only.</p>		<p>ご依頼主 Customer Name</p> <p>Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p>	
<p>ご依頼主 Customer Name</p> <p>Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p>		<p>お届け先 Delivery Address</p> <p>Eunji Moon Eunji Moon 724, Sindoraejang-dong, Dongjak-gu, Seoul, 107-2203</p>		<p>10年保証 10-year warranty</p>	



内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。



## 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 2 7 0 5 3 6 2 7 2 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 270 536 272 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 08 03	Date mailed Time mailed	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid
------------------------------	--	----------------------------	---------------------	----------	------------	--------------	---------------------

Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)  
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 28425

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード  
HS tariff  
number

内容品の原産国  
Country of origin  
of goods

内容品の個数  
Number of items  
contained

正味重量  
Net weight

内容品の価格  
Value

TEL 010 5821 5095

FAX 010 5821 5095

Health food

1

USD5.43

内容品種別  
Contents type

贈物  
Gift

販売品  
Sale of goods

収送品  
Returned goods

商品見本  
Commercial sample

その他  
Others

書類  
Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目  
/ 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の  
説明・確認  
・輸出申告対象  
(20万円超) か  
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 08 / 03  
作成地 (Place) : Tokyo

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN270536272JP				
	<b>送達手段 (Shipped Per):</b> EMS				
<b>お届け先 (Addressee):</b> nobin nobin Room 439, Gwell Estate, 131, Jinjae-ro, Heungdeok-gu, Cheongju-si, Chungcheongbuk-do 28425, KOREA	<b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>				
	<b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> <b>有償 (Commercial value)</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>無償 (No Commercial value)</b> <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) <b>Invoice No.</b>				
TEL +82-70-8028-0952	FAX				
TEL 010 5821 5095	FAX 010 5821 5095				
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 5.43	USD 5.43
<b>総合計 (Total)</b>			1		USD 5.43

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch

